

ESPACES PUBLICS DU CŒUR DE FOREST & NEERSTALLE

Séance d'information en ligne -28-06-2021

Online Informatie sessie -28-06-2021

OPENBARE RUIMTEN HART VAN VORST & NEERSTALLE



**PÉRIMÈTRES DE DEMANDES DE PERMIS D'URBANISME
ACTEURS & LIGNE DU TEMPS**

STEDENBOUKUNDIGE VERGUNNING PERIMETER
PARTIJEN & TIJDLIJN

PERIMETRE DE PERMIS D'URBANISME - PROJETS EPCF & NEERSTALLE

STEDENBOUKUNDIGE PERIMETER - PROJECT ORHV & NEERSTALLE



Réaménagement des espaces publics du cœur de Forest

- Place Saint-Denis
- Chaussée de Bruxelles/Neerstalle sur le tronçon entre les carrefours rue Saint-Denis/Abbesses et rue Caporal Trésignies/André Baillon

Heraanleg van de openbare ruimten in hartje Vorst

- Sint-Denijsplein
- Brusselsesteenweg/Neerstallesteenweg op het gedeelte tussen de kruispunten Sint-Denijsstraat/Abdissenstraat en de Korporaal Trésigniesstraat/André Baillonstraat

Réaménagement de la chaussée de Neerstalle entre les carrefour (non compris) rue Caporal Trésignies/André Baillon et Ruisbroeck

Heraanleg Neerstallesteenweg tussen de kruispunten (niet inbegrepen) Korporaal Trésigniesstraat/André Baillonstraat en Ruisbroekse Steenweg

ACTEURS - PROJETS EPCF & NEERSTALLE

PARTIJEN - PROJECT ORHV & NEERSTALLE

Maîtrise d'ouvrage
Opdrachtgeverschap



Commune de Forest
Gemeente Vorst

A PRACTICE. Architecture et aménagements paysagers
PIERRE VANDERSTRAETEN Urbanisme
ARA Ingénierie de l'espace public et gestion des coûts
TRAJECT Mobilité et circulation



BRUXELLES MOBILITÉ
BRUSSEL MOBILITEIT
SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES
GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL

MIVB STIB
.brussels

Bureau d'études
Studiebureau

Expertise technique
Technische expertise



perspective .brussels

BRUXELLES DÉVELOPPEMENT URBAIN
SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES

bruxelles environnement
leefmilieu brussel
.brussels

hub .brussels
our business is to help yours

Expertise d'usage
Gebruiksexpertise



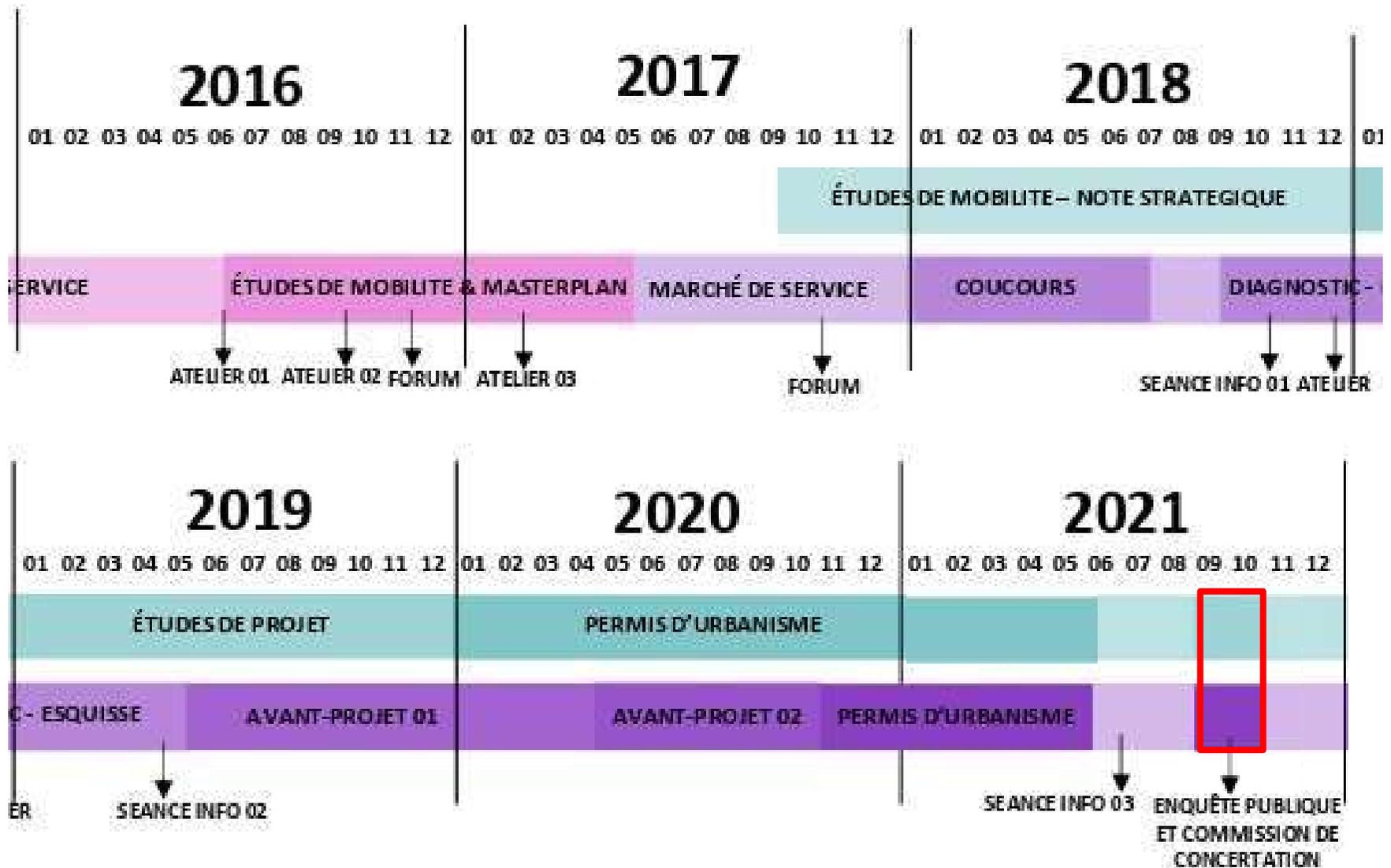
periferla

21 SOLUTIONS



LIGNE DU TEMPS – PROJET EPCF & PROJET NEERSTALLE

TIJDLIJN - PROJECT ORHV & NEERSTALLE



Plus d'infos / Meer info : <https://quartierabbaye-abdijwijk.blogspot.com/>

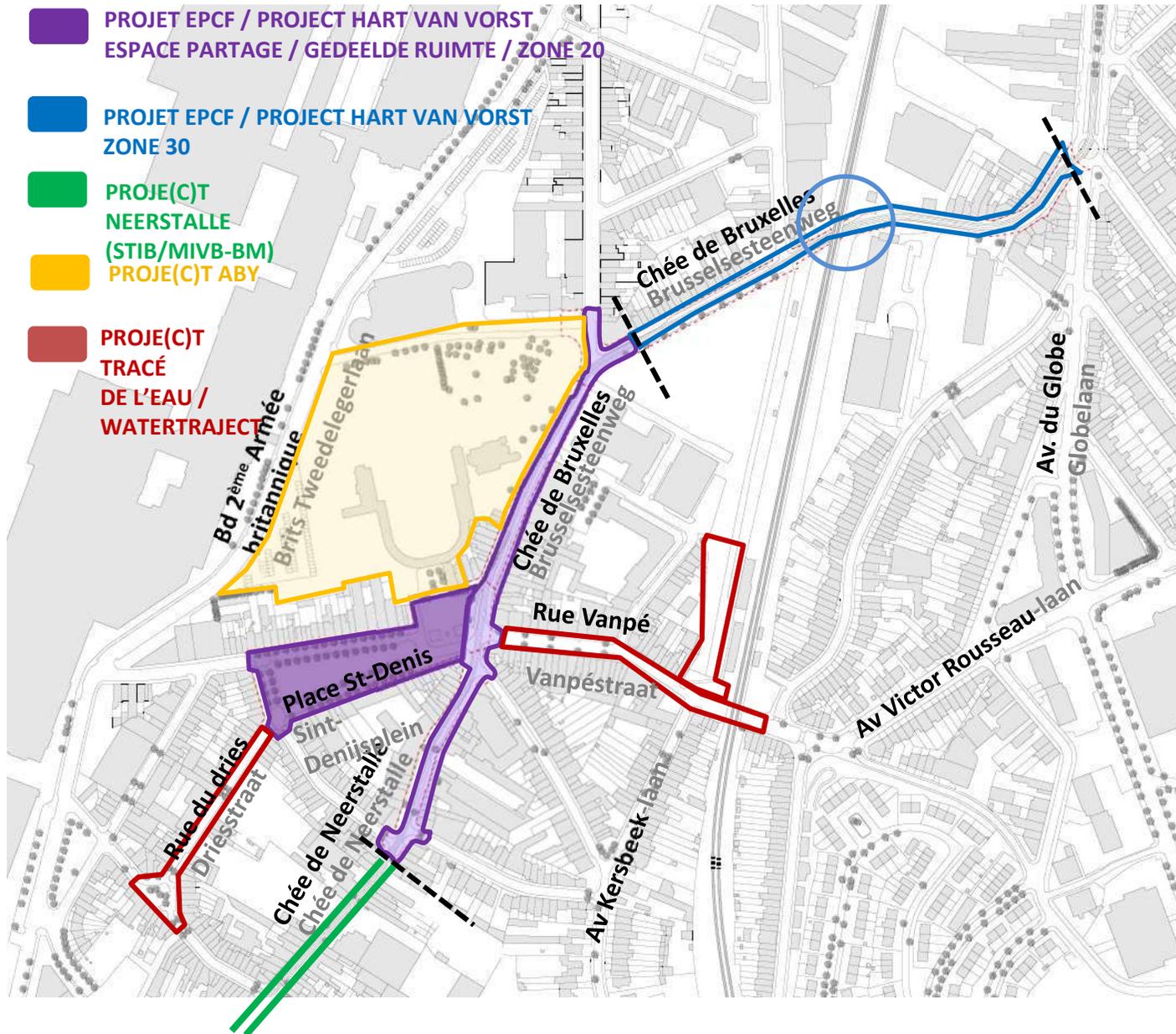
LES OBJECTIFS DU PROJET « ESPACES PUBLICS DU CŒUR DE FOREST »
“ LE COEUR DE FOREST COMME ZONE MARCHABLE,
APAISÉE, ACCESSIBLE ET IDENTIFIÉE ”

**DE DOELSTELLINGEN VAN HET PROJECT « OPENBARE RUIMTEN VAN
HET HART VAN VORST »**

“ HET HART VAN VORST ALS BEWANDELBARE,
AUTOLUWE, BEREIKBARE EN GEIDENTIFICEERDE ZONE ”

PÉRIMÈTRES PROJET EPCF ET PROJETS LIMITOPHES

ORHV PÉRIMETER ET GRENSPROJECTEN



“ LE COEUR DE FOREST COMME ZONE MARCHABLE, APAISÉE, ACCESSIBLE ET IDENTIFIÉE ”

“HET HART VAN VORST ALS BEWANDELBARE, AUTOLUWE, BEREIKBARE EN GEIDENTIFICEERDE ZONE ”



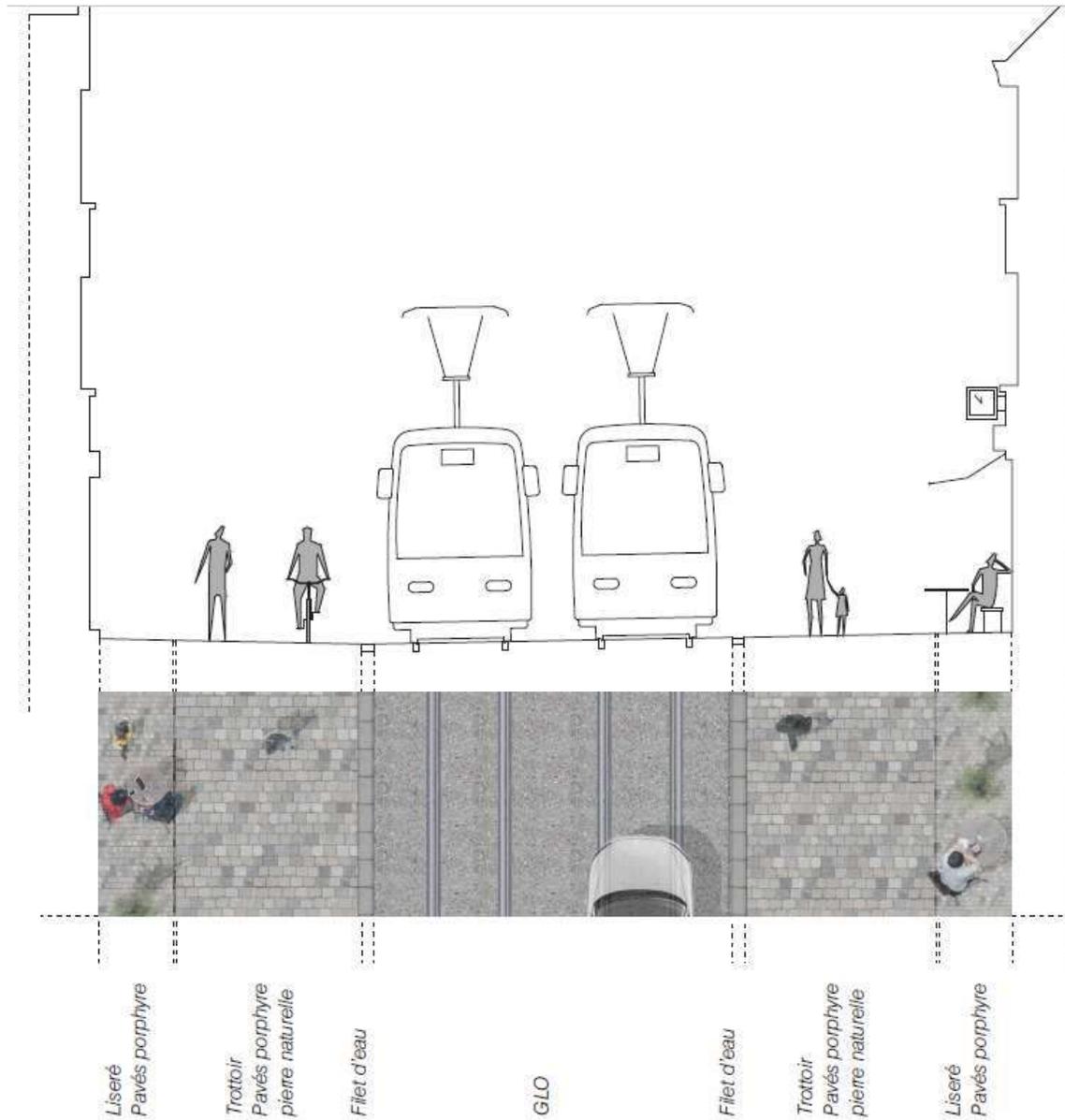
PIETONS ET VELOS - CONSTATS

VOETGANGERS EN FIETSERS - VASTSTELLINGEN



PIETONS ET VELOS

VOETGANGERS EN FIETSERS



Trottoir en pavés porphyre scié
14x20cm



Liseré en pavés porphyre scié
9x9cm



Béton désactivé du GIO et les rails
du tram (même teinte que celui de la
place)



Béton désactivé de la place



Le filet d'eau qui contraste avec le
pavage



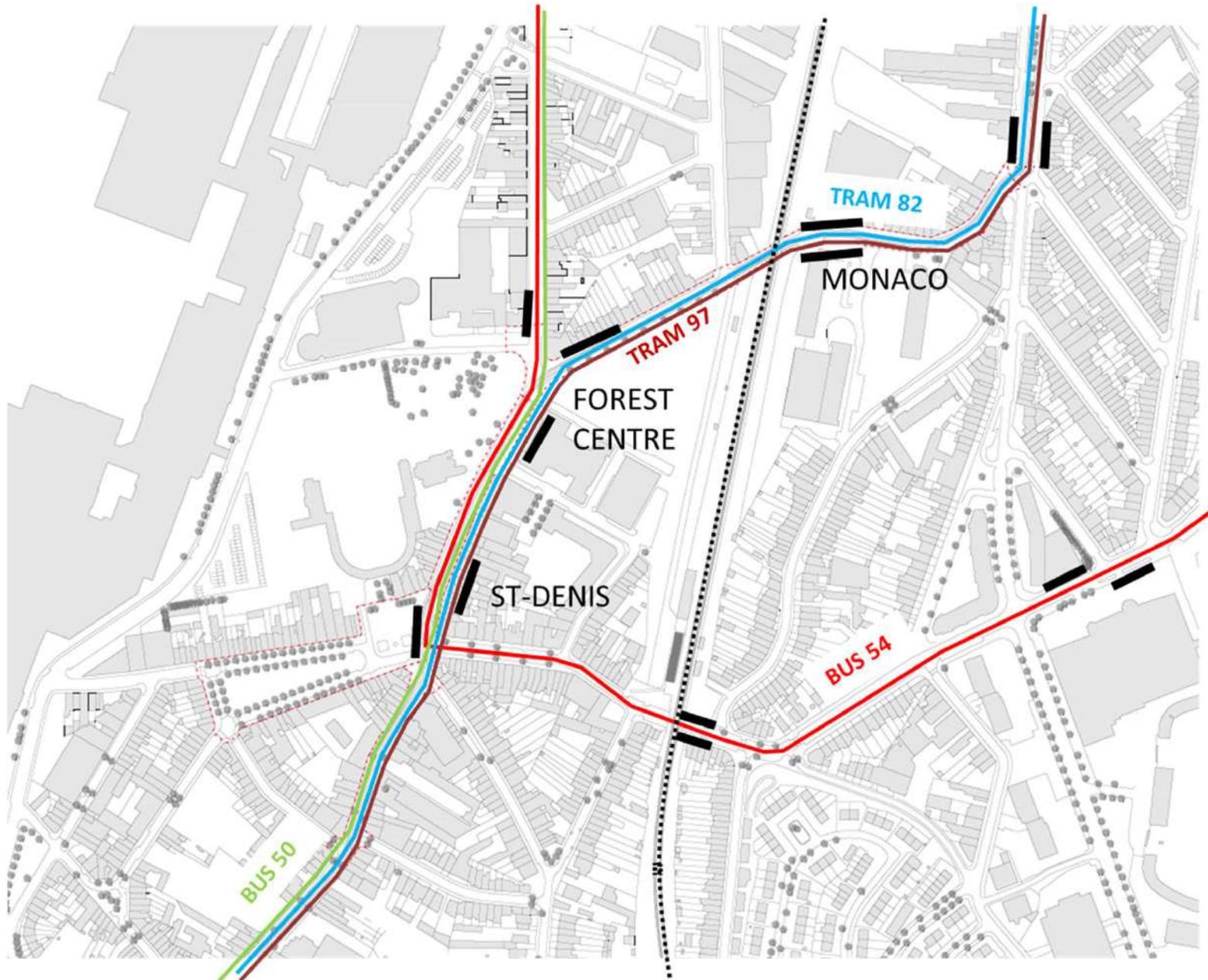
Pavé porphyre scié joint ouvert
drainant, sol perméable 14x20cm

TRANSPORTS EN COMMUN - CONSTATS

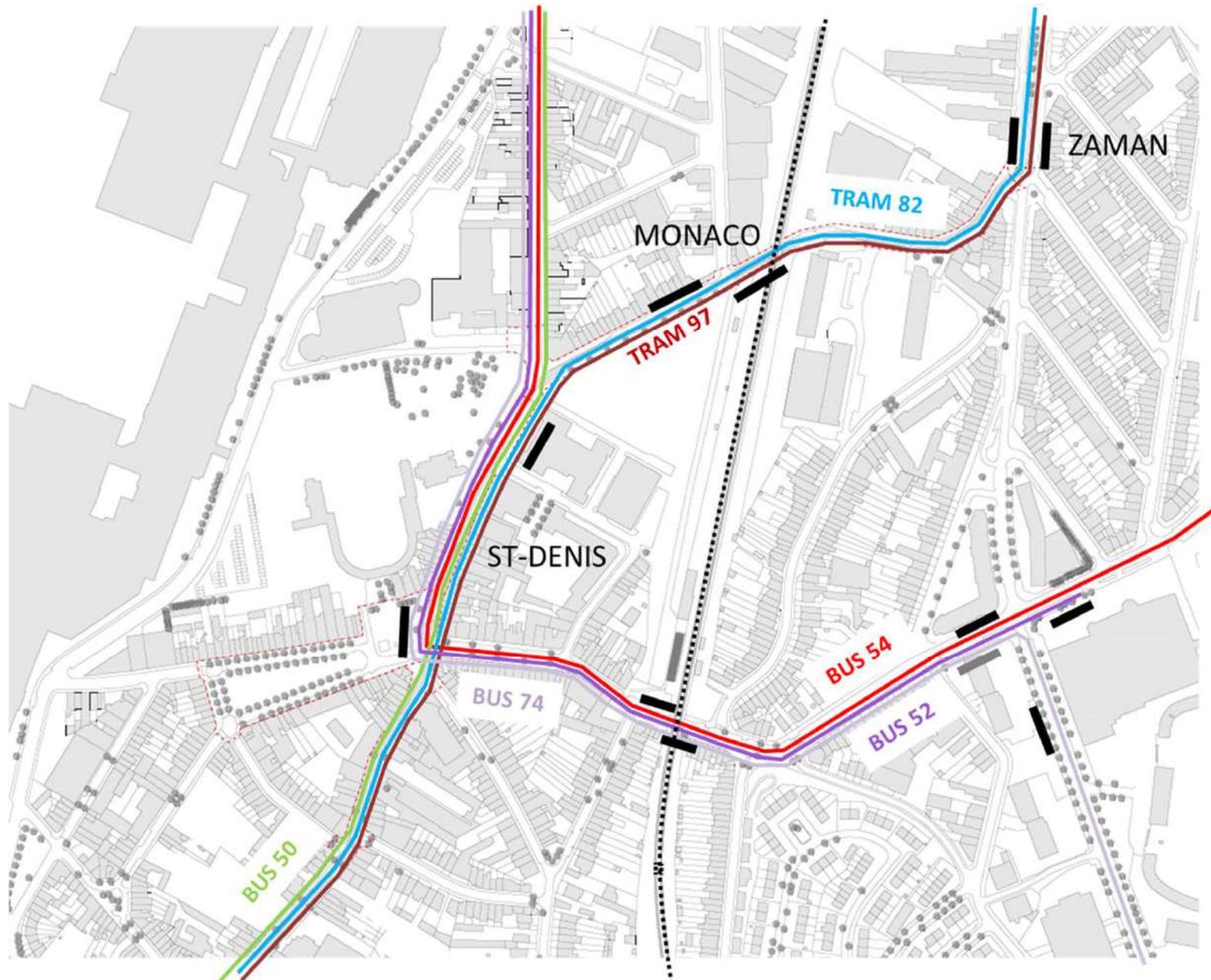
OPENBAAR VERVOER - VASTSTELLINGEN



TRANSPORTS EN COMMUN
OPENBAAR VERVOER



TRANSPORTS EN COMMUN
OPENBAAR VERVOER



VOITURES - CONSTATS

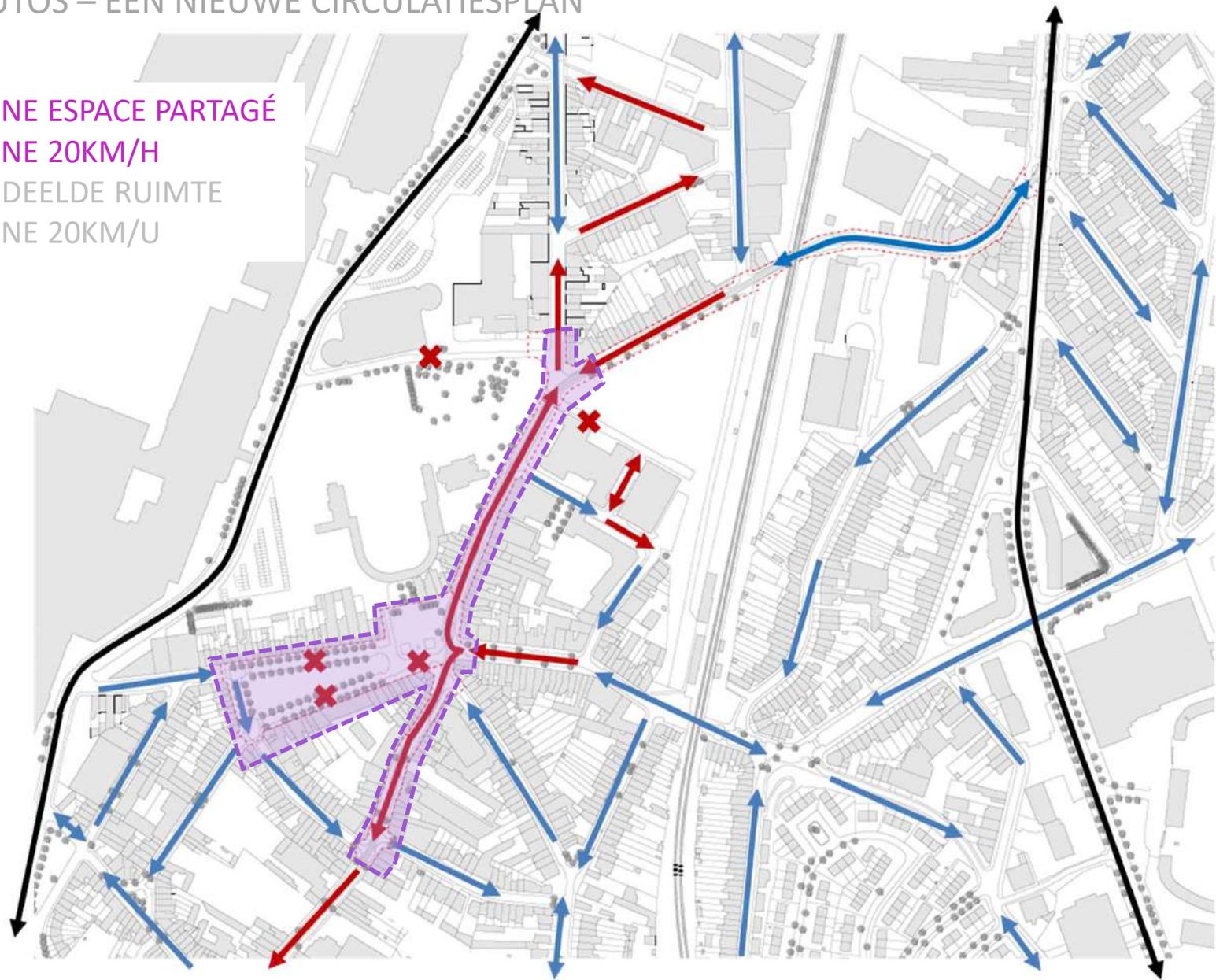
AUTOS - VASTSTELLINGEN



VOITURES - NOUVEAU SCHEMA DE CIRCULATION

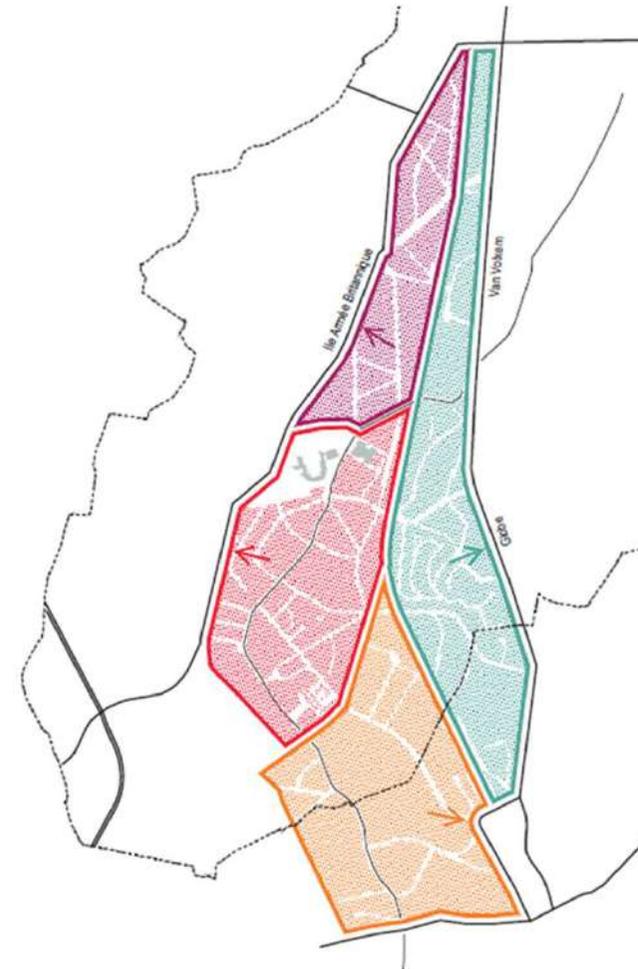
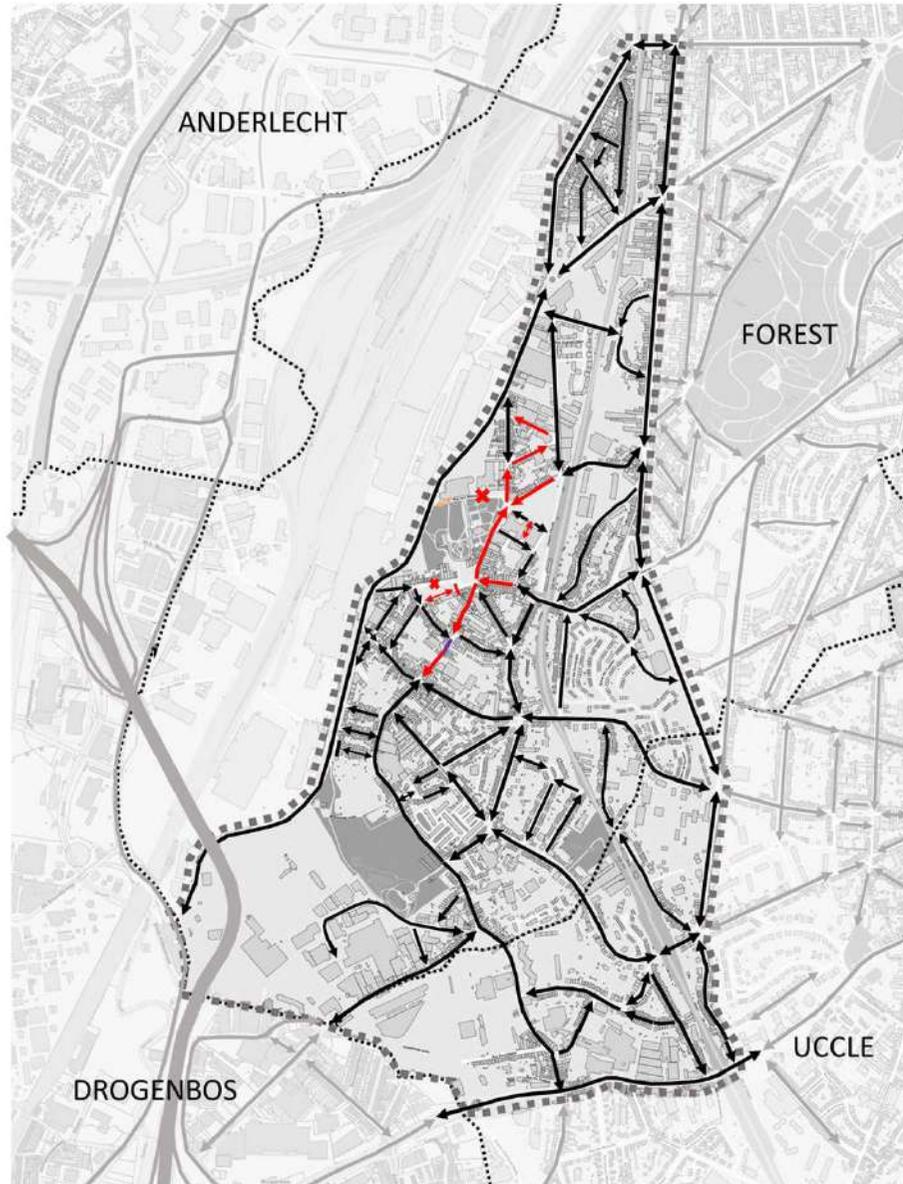
AUTOS – EEN NIEUWE CIRCULATIESPLAN

ZONE ESPACE PARTAGÉ
ZONE 20KM/H
GEDEELDE RUIIMTE
ZONE 20KM/U



VOITURES - CONTRAT LOCAL DE MOBILITE (GOOD MOVE)

AUTOS - LOKAAL MOBILITEITSCONTRACT (LMC)



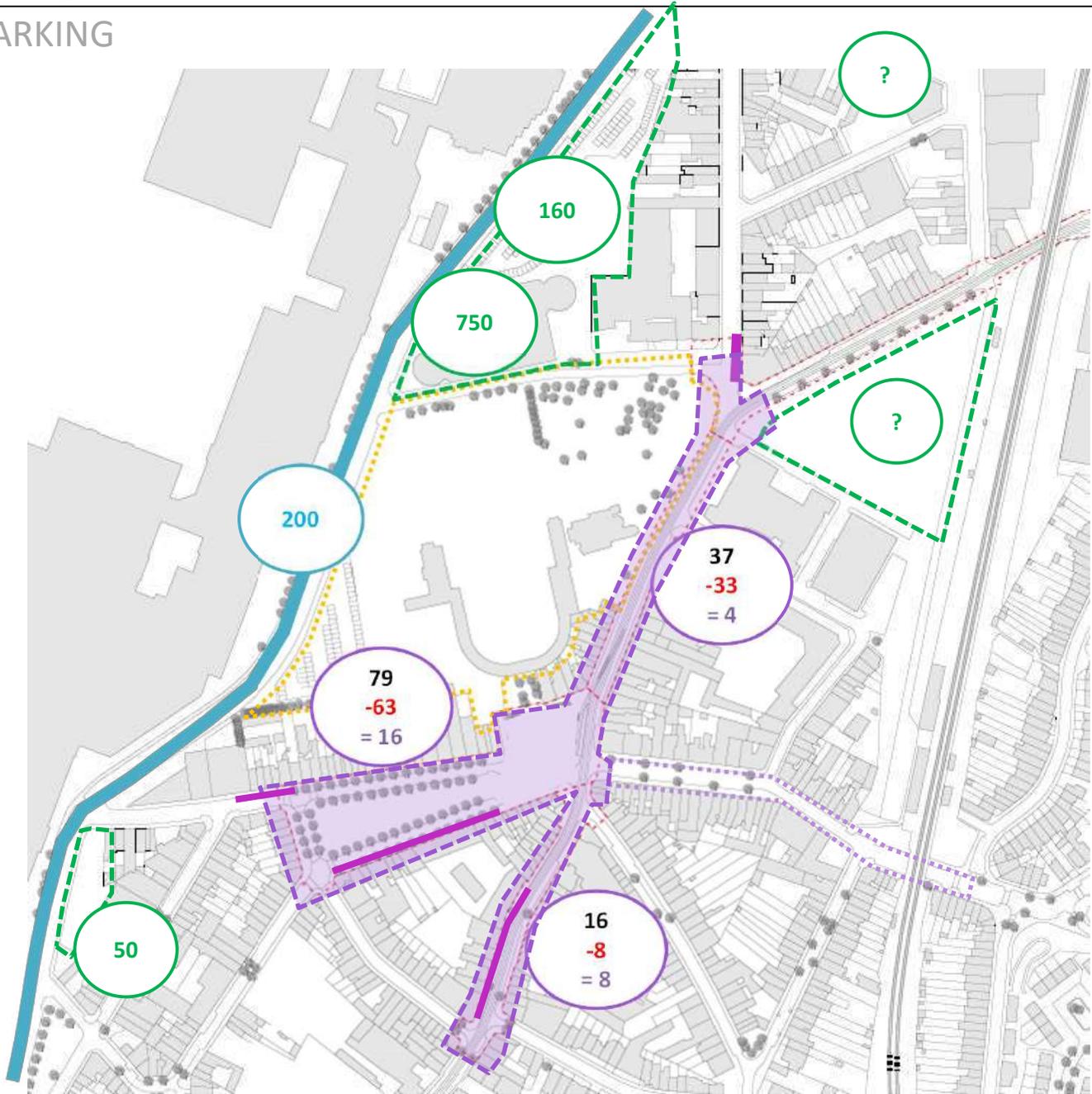
Étude de mobilité sur toute la maille « Bruxelles-Neersatle »

STATIONNEMENT - CONSTATS

PARKING - VASTSTELLINGEN



STATIONNEMENT PARKING



- 104** SUPPRESSION STATIONNEMENT PROJET EPCF
- 28 +2 PMR** OFFRE STATIONNEMENT MAINTENUE ZONE 20
- En discussion** POTENTIEL DE COMPENSATION STATIONNEMENT

LIVRAISONS - CONSTATS

LEVERINGEN - VASTSTELLINGEN



LIVRAISONS

LEVERINGEN



PLACE ST-DENIS :
LIVRAISONS ACCES VIA LA
ZONE CENTRALE DURANT UNE
PLAGE HORRAIRE LIMITEE
DANS LE TEMPS

**CHAUSSE DE
BRUXELLES/NEERSTALLE**
> LIVRAISONS LIBRES EN
DEHORS DU GLO (ZONE
PASSAGE TRAM & BUS)
DURANT UNE PLAGE HORRAIRE
LIMITEE DANS LE TEMPS

STATIONNEMENT
EMPLACEMENTS MARQUES
RIVERAINS ET VISITEURS

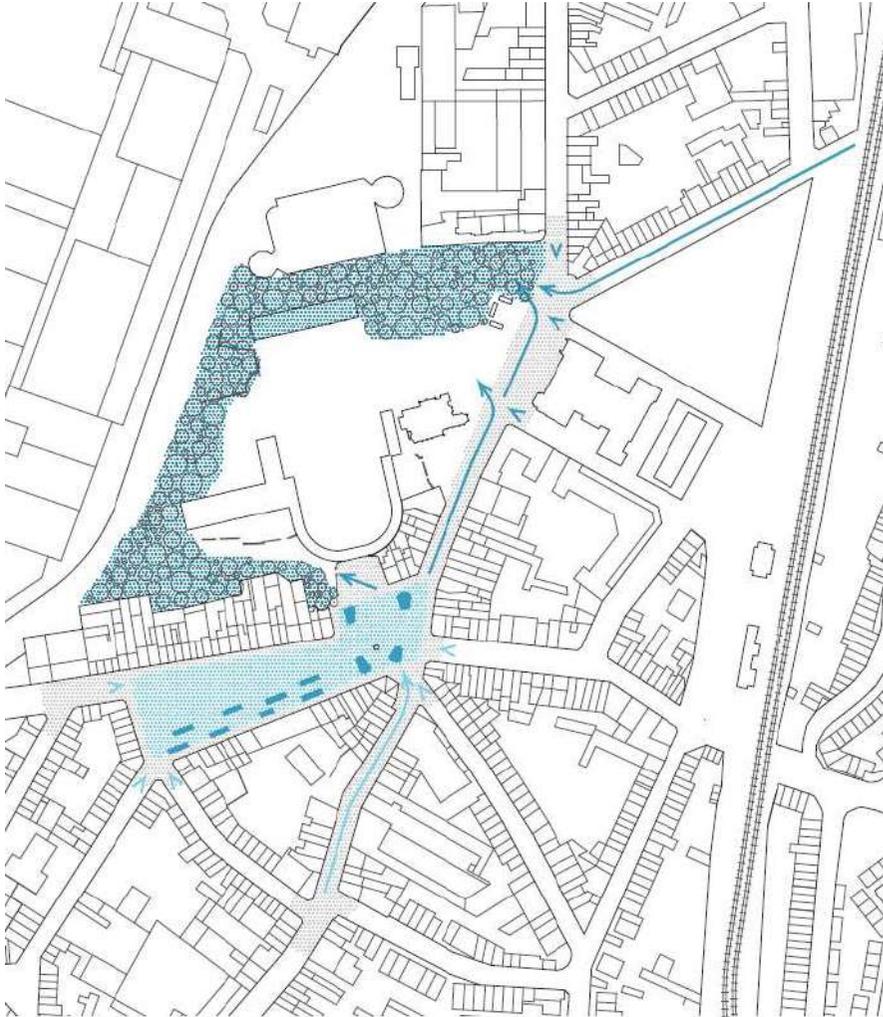
EAU ET PLANTATIONS - CONSTATS

WATER EN LANDSCHAP - VASTSTELLINGEN



EAU ET PLANTATIONS

WATER EN LANDSCHAP



LE REAMÉNAGEMENTS DE LA CHAUSSÉE DE BRUXELLES

Tronçon entre les carrefours rue Saint-Denis/Abbesses et rue Vanpé

HERAANLEG VAN BRUSSELSESTEENWEG

op het gedeelte tussen de kruispunten Sint-Denijsstraat/Abdissenstraat
en de Vanpestraat

CHAUSSE DE BRUXELLES – TRONCON ST-DENIS / VANPE

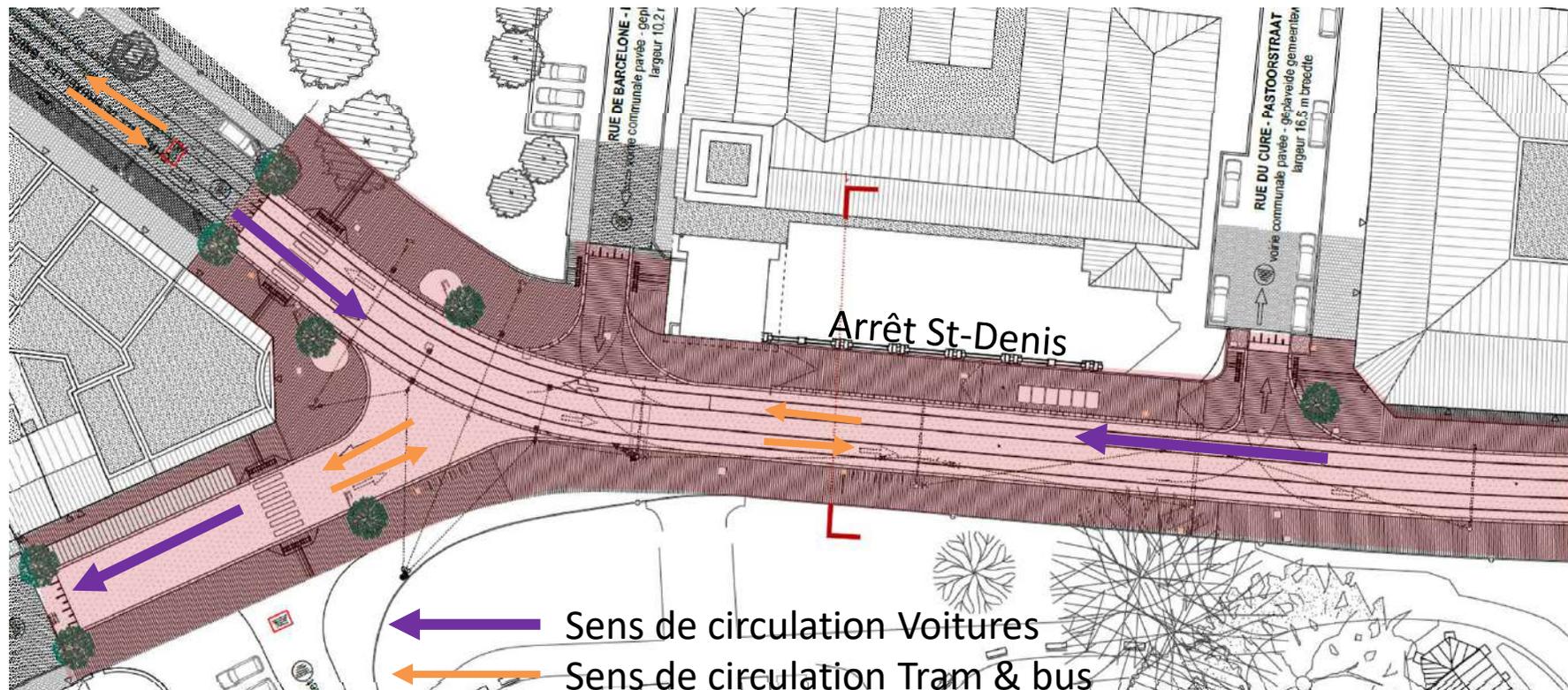
BRUSSELSESTEENWEG – TUSSEN SINT-DENIJSSTRAAT EN DE VANPESTRAAT



CHAUSSE DE BRUXELLES – TRONCON ST-DENIS / VANPE

BRUSSELSESTEENWEG – TUSSEN SINT-DENIJSSTRAAT EN DE VANPESTRAAT

- Apaiser le trafic automobile en réduisant le trafic de transit tout en maintenant une accessibilité au trafic local de destination / Het autoverkeer terugdringen door het doorgaand verkeer te verminderen, maar tegelijkertijd het lokaal verkeer nog toe te laten;
- Renforcer la sécurité routière / De verkeersveiligheid verbeteren;
- Assurer une bonne vitesse commerciale des trams, Rationaliser l'inter distance entre les arrêts de transport en commun et fusionner les arrêts «Forest-Centre» et «Saint-Denis» / Een correcte reissnelheid voor de trams, De afstand optimaliseren tussen de haltes van het openbaar vervoer en van de haltes "Vorst Centrum" en "Sint-Denijs" één halte maken;



CHAUSSE DE BRUXELLES – TRONCON ST-DENIS / VANPE

BRUSSELSESTEENWEG – TUSSEN SINT-DENIJSSTRAAT EN DE VANPESTRAAT

- Désencombrer et unifier le sol ;
De grond vrijmaken en eenvormig maken;
- Améliorer le confort pour la circulation des piétons et vélos ;
Het comfort vergroten voor de verplaatsingen van de voetgangers en de fietsers;
- Offrir une appropriation commerciale (zone réservée pour les étales et terrasses) ;
De handelaars ruimte geven (zone voor de kraampjes en terrassen);



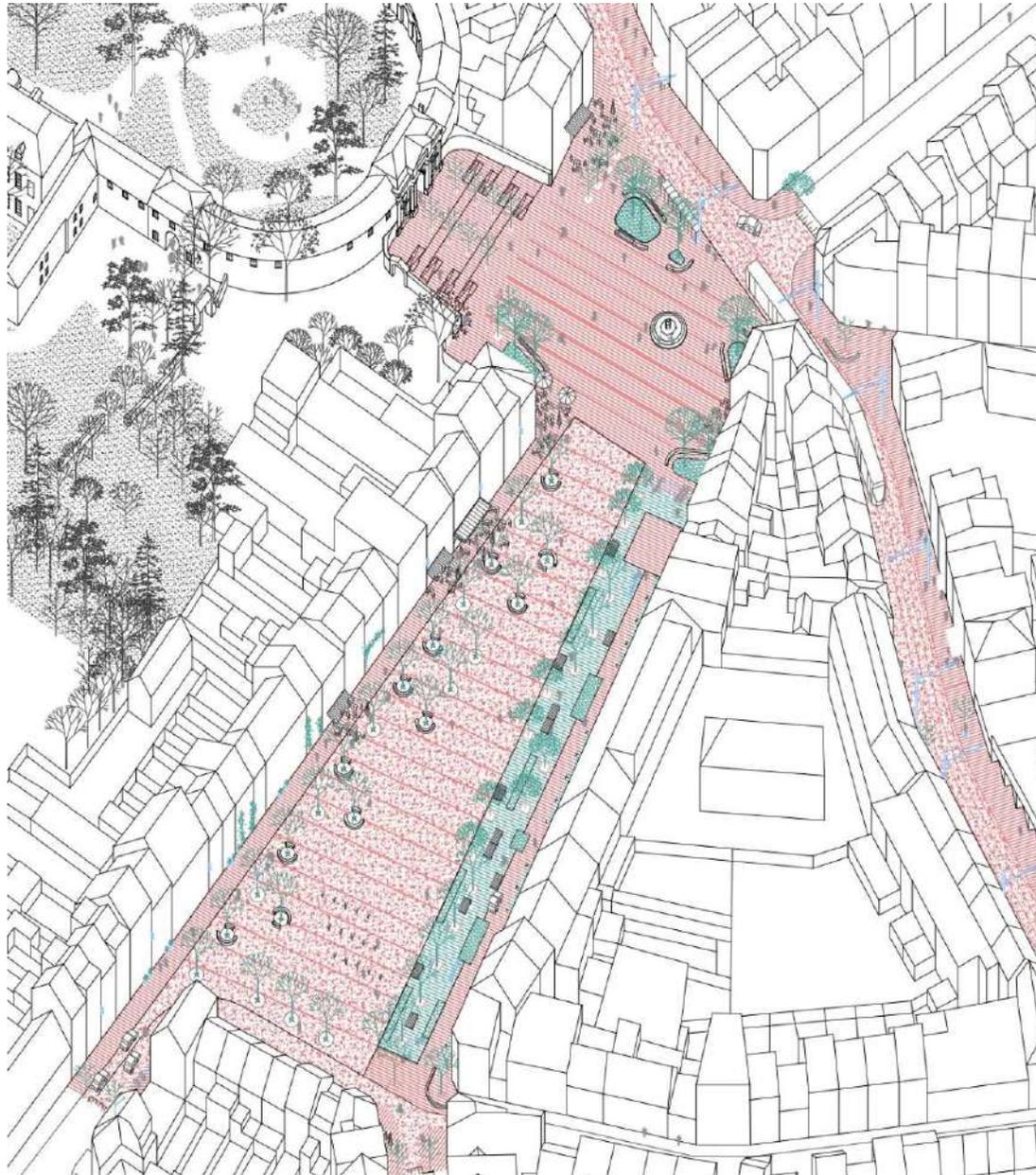
← Sens de circulation Voitures

← Sens de circulation Tram & bus

LE REAMÉNAGEMENTS DE LA PLACE ST-DENIS

HERAANLEG VAN SINTDENIJSPLEIN

PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN



PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN

Un grand sol continu qui s'étend de façades à façades où tout un chacun ait envie de se poser, de jouer, de rencontrer son voisin, de visiter les commerces et de boire un verre en terrasse,... / één grote oppervlakte van gevel tot gevel zodat de burger er even tot rust kan komen, zijn buur daar wilt ontmoeten, er wilt spelen, de handelszaken wilt bezoeken en een terrasje doen, ...



PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN

Relier les deux parties de la place Saint-Denis (parvis et place) afin de lui redonner son caractère d'espace commun et central du quartier ;

De twee delen van het Sint-Denijsplein (voorplein en plein) verbinden om het zijn gemeenschappelijk en centraal karakter terug te geven.



-  Sens de circulation Voitures
-  Sens de circulation Tram & bus



PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN

Offrir un espace public généreux et sécurisé pouvant accueillir des usages variés (marché, brocante, évènements, sport, jeux ...);
Een veilige en ruime openbare ruimte bieden voor verschillende soorten activiteiten (markt, rommelmarkt, events, sport, spelen, enz.);



PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN

Proposer une présence ludique de l'eau (jets d'eau, fontaine eau potable...);
Een ludiek waterpunt voorstellen (waterstralen, fontein met drinkbaar water, enz.);



PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN

Reconnecter le parvis et l'abbaye dans leur dimension patrimoniale

Het voorplein en de abdij weer hun patrimoniaal karakter geven

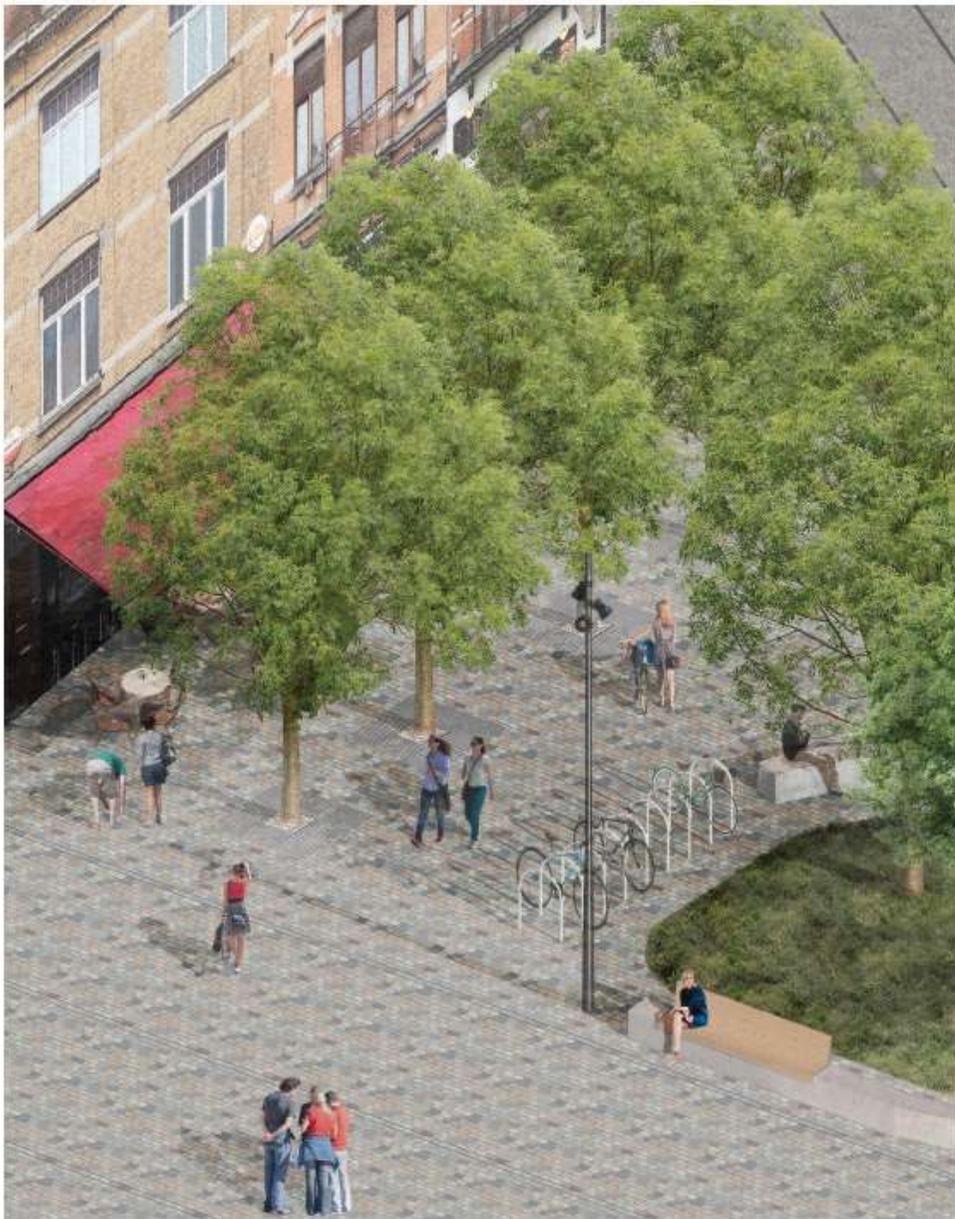


PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN

Offrir un espace public généreux et
lutter contre les ilots de chaleur
Een veilige en ruime openbare
ruimte bieden



PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN



Bancs en béton avec assises en bois

PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN

Favoriser la biodiversité
au sein d'un poumon
écologique

De biodiversiteit binnen
een ecologische zone
bevorderen



 *Tilia cordata* -
Tilleul à petite feuille



 *Tilia tomentosa*
Tilleul argenté



Tilia europaea -
Tilleul européen



PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN

Créer des lieux de séjours agréables permettant une appropriation riveraine et commerciale (bancs, zones ombragées, terrasses ...)

Plekken aanmaken waar het aangenaam vertoeven is voor de buurtbewoners en de handelaars (banken, schaduwplekken, terrasjes, ...)



PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN



Une soirée d'été sur la place Saint-Denis



PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN

Renforcer la continuité du maillage bleu et intégrer une dimension paysagère avec des jardins de pluie dans la continuité du projet « Tracé de l'eau » ;
Het blauwe netwerk continu versterken en een landschapdimensie integreren door regentuinen aan te bouwen in lijn met het project "Watertraject";

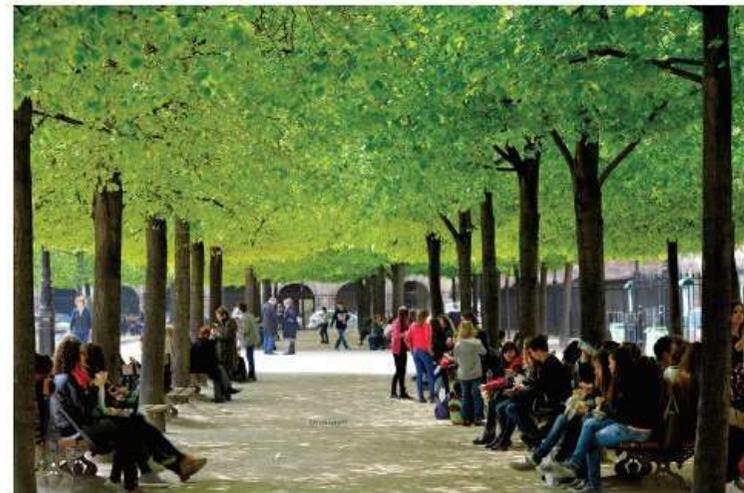


PLACE ST-DENIS / SINTDENIJSPLEIN

ABORD SUD DE LA PLACE SAINT-DENIS VUE SUR LE JARDIN ARBORÉ



Jardin arboré apportant de l'intimité



Place des Vosges à Paris

LE REAMÉNAGEMENTS DE LA CHAUSSÉE DE NEERSTALLE

Tronçon entre les carrefours rue Vanpé et rue Caporal Trésignies/André Baillon

HERAANLEG VAN NEERSTALLESTEENWEG

op het gedeelte tussen de kruispunten Vanpestraat en de Korporaal
Trésigniesstraat/André Baillonstraat

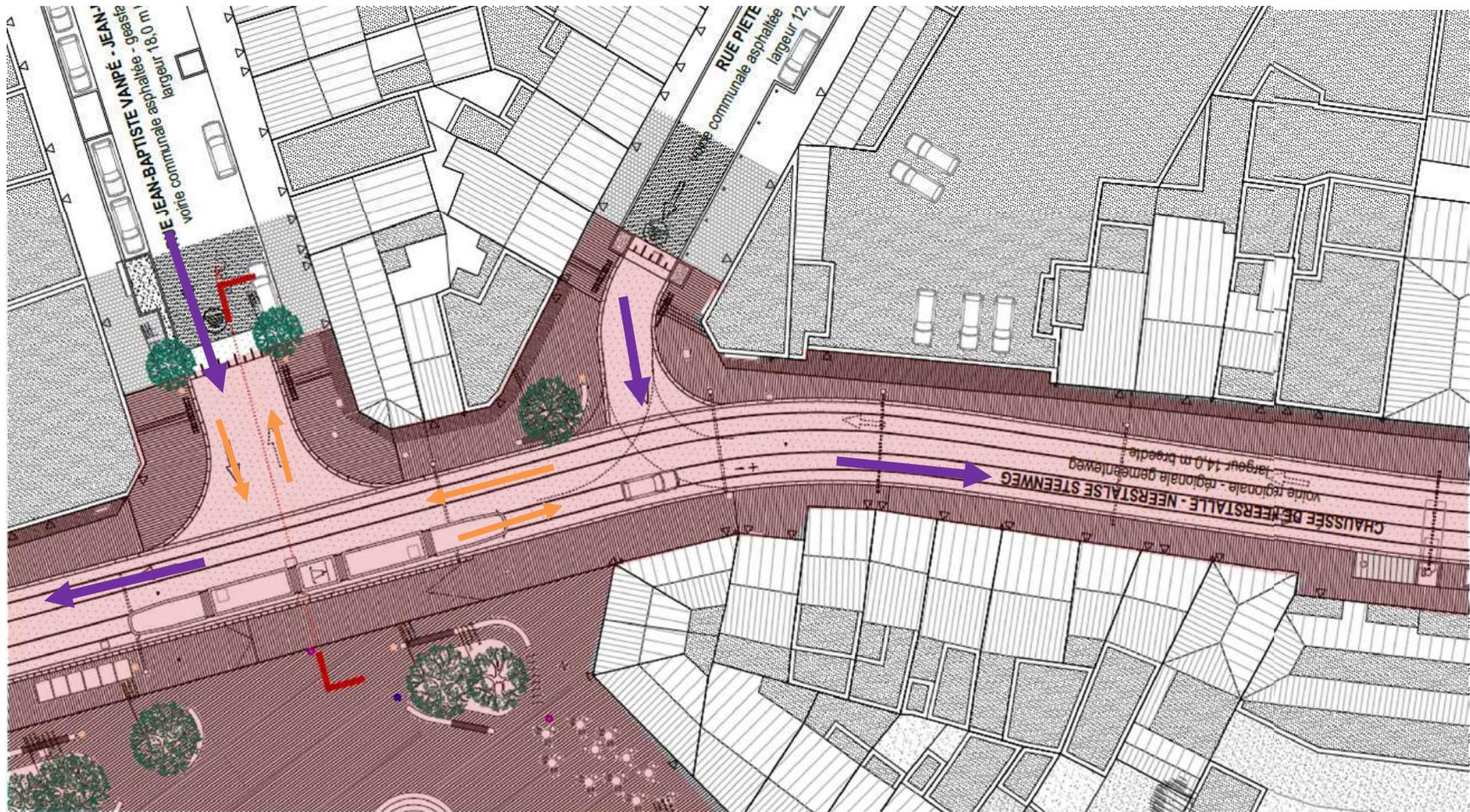
CHAUSSE DE NEERSTALLE - TRONÇON PIETER – A.BAILLON/CAPORAL TRESIGNIES

NEERSTALLESTEENWEG – TUSSEN PIETER EN DE KORPORAAL TRÉSIGNIES/A. BAILLONSTRAAT



CHAUSSEE DE NEERSTALLE - TRONÇON PIETER – A.BAILLON/CAPORAL TRESIGNIES

NEERSTALLESTEENWEG – TUSSEN PIETER EN DE KORPORAAL TRÉSIGNIES/A. BAILLONSTRAAT



- ← Sens de circulation Voitures
- ← Sens de circulation Tram & bus

CHAUSSE DE NEERSTALLE - TRONÇON PIETER – A.BAILLON/CAPORAL TRESIGNIES

NEERSTALLESTEENWEG – TUSSEN PIETER EN DE KORPORAAL TRÉSIGNIES/A. BAILLONSTRAAT



- ← Sens de circulation Voitures
- ← Sens de circulation Tram & bus

LES OBJECTIFS DU PROJET « NEERSTALLE »

LES OBJECTIFS DU PROJET « NEERSTALLE »

CHAUSSEE DE NEERSTALLE - A.BAILLON/CAPORAL TRESIGNIES - RUISBROECK

NEERSTALLESTEENWEG – TUSSEN A. BAILLONSTRAAT EN RUISBROECKSE STEENWEG



CHAUSSEE DE NEERSTALLE - A.BAILLON/CAPORAL TRESIGNIES - RUISBROECK

NEERSTALLESTEENWEG – TUSSEN A. BAILLONSTRAAT EN RUISBROECKSE STEENWEG

- Amélioration qualitative de l'espace public dans le respect des normes actuelles ;
 - Apaisement du trafic automobile au cœur du quartier en réduisant le trafic de transit ;
 - Renouvellement des voies de tram (usure importante);
 - Des arrêts STIB plus confortables et accessibles à tous ;
 - Amélioration de la vitesse commerciale des transports en communs et donc plus de tram pour les usagers ;
 - Mise en place d'une gestion intégrée des eaux de pluies avec l'aménagement de jardins de pluie ;
 - Mise en place d'un plan de plantation pour minimiser les îlots de chaleur.
-
- Meer kwaliteitsvolle openbare ruimten volgens de huidige normen;
 - Minder autoverkeer in de wijk dankzij een vermindering van het doorgaand verkeer;
 - Comfortabelere MIVB-haltes die toegankelijk zijn voor iedereen;
 - Een hogere reissnelheid van het openbaar vervoer en dus meer trams voor de reizigers;
 - Geïntegreerd beheer van het regenwater door de aanleg van regentuinen;
 - Uitwerking van beplantingen om het aantal hitte-eilanden te verkleinen.

LE REAMÉNAGEMENTS DE LA CHAUSSEE DE NEERSTALLE

Tronçon entre les carrefour (non compris) rue Caporal Trésignies/André
Baillon et Ruisbroeck

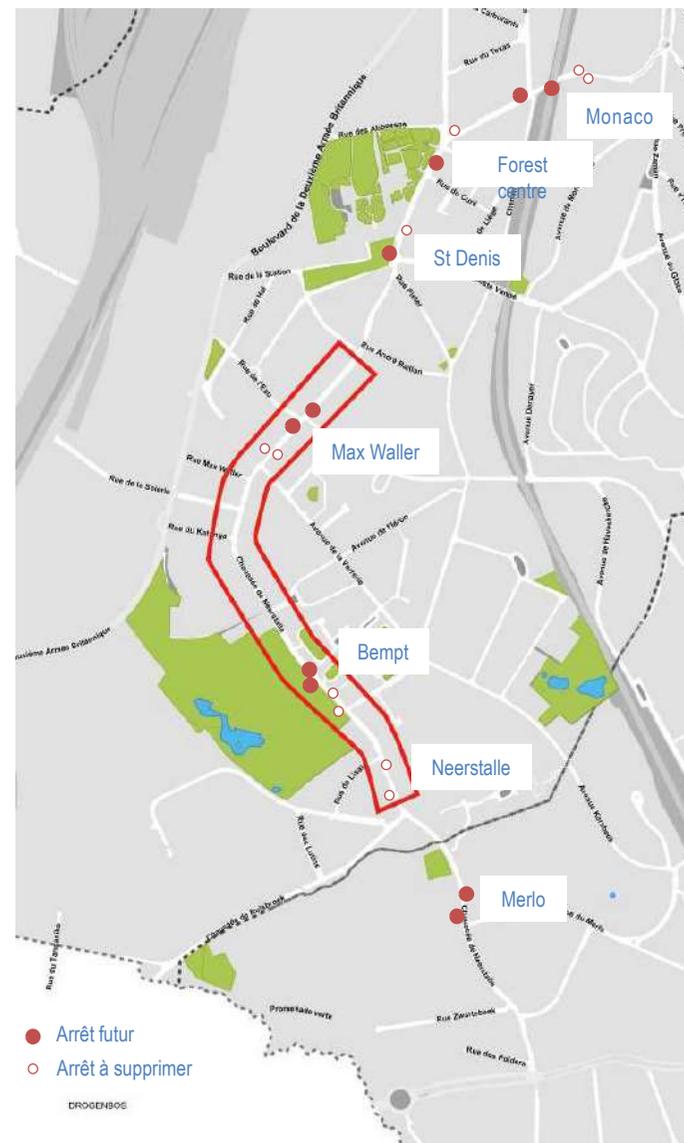
HERAANLEG NEERSTALLESTEENWEG

tussen de kruispunten (niet inbegrepen) Korporaal
Trésigniesstraat/André Baillonstraat en Ruisbroekse Steenweg

CHAUSSEE DE NEERSTALLE – TRANSPORT EN COMMUN

NEERSTALLESTEENWEG – OPENBAAR VERVOER

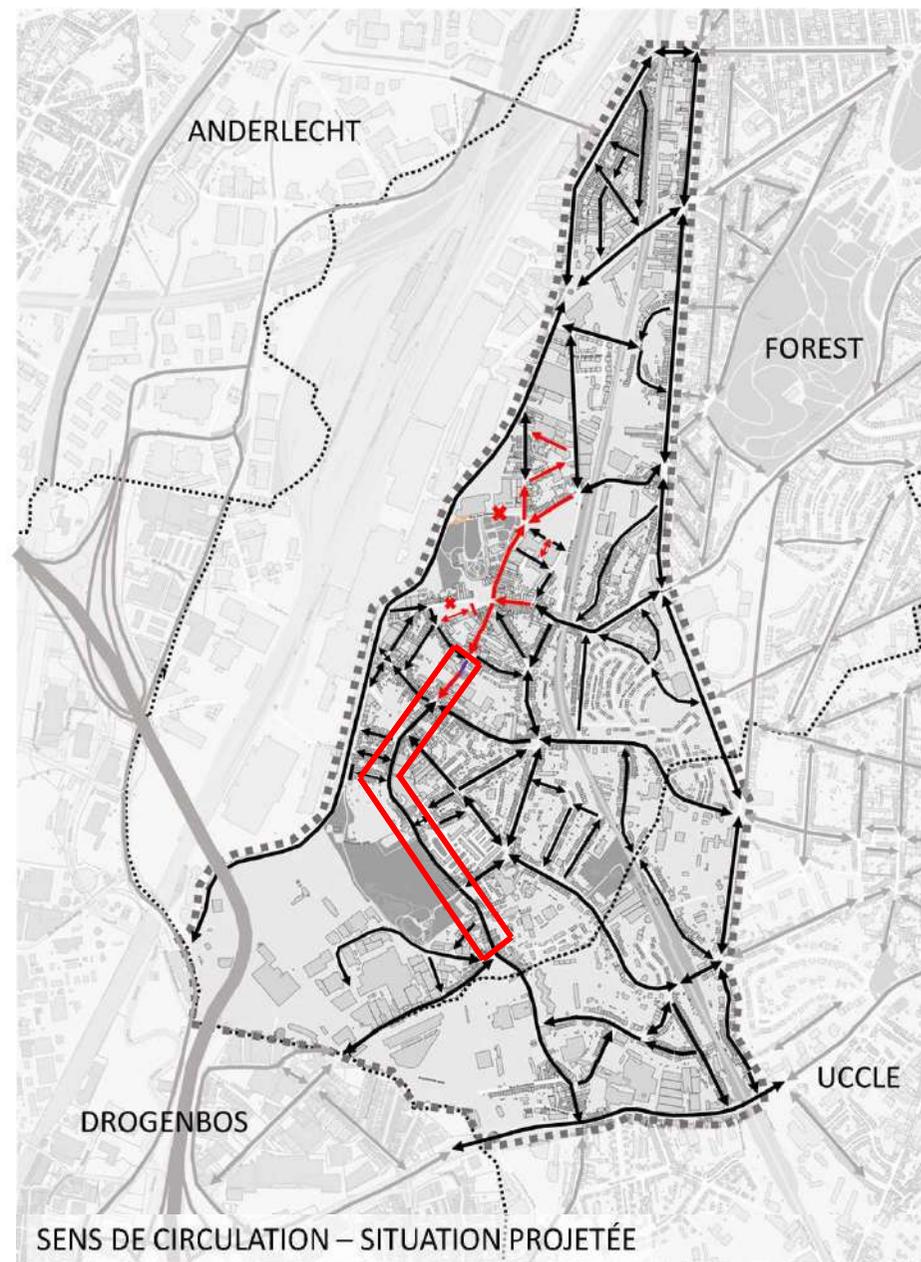
- Déplacement de l'arrêt Monaco (alignement droit + connexion avec la gare)
- Fusion des arrêts Forest Centre et St Denis
- Suppression de l'arrêt Neerstalle = Quai de service



CHAUSSEE DE NEERSTALLE – VOITURES – NOUVEAU SCHEMA DE CIRCULATION

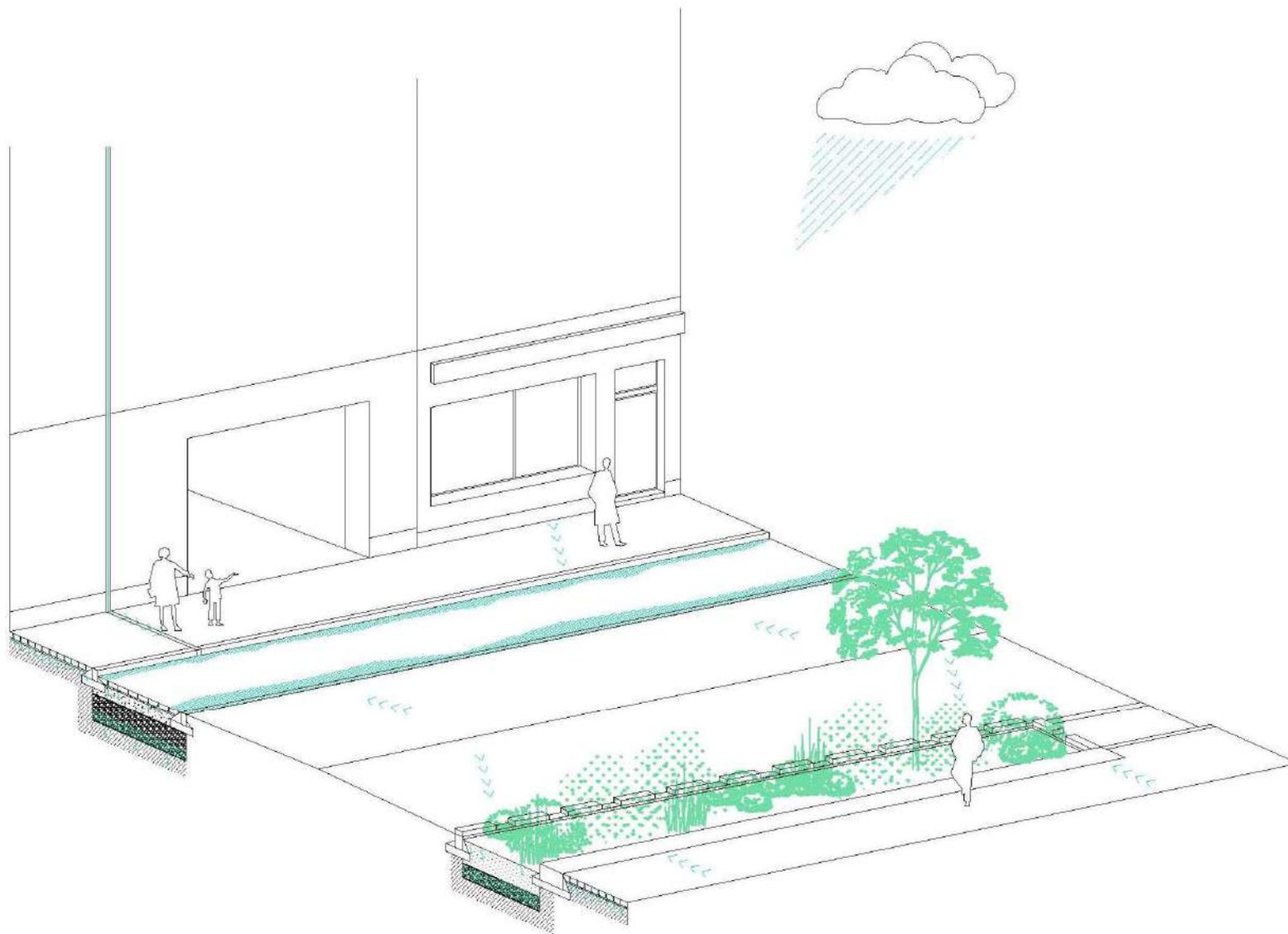
NEERSTALLESTEENWEG – AUTOS – NIEUWE CIRCULATIESCHEMA

- Nouveau plan de mobilité dans la maille Neerstalle
- Dans le périmètre du projet Neerstalle : mise à sens unique entre Baillon et Dumonceau



CHAUSSEE DE NEERSTALLE – MAILLAGE BLEU

NEERSTALLESTEENWEG – BLAUW MESH



CHAUSSEE DE NEERSTALLE – MAILLAGE VERT

NEERSTALLESTEENWEG – GROEN MESH

- Diversité fonctionnelle et résiliant
- Secteurs de voiries avec présence d'îlots de chaleur → Augmenter la superficie d'espaces verts ainsi que la canopée
- Favoriser la continuité et la diversité
- Augmenter la canopée avec une inter distance de 10/15m entre chaque arbre
- Garantir de grande fosse d'arbre pour l'épanouissement des sujets (2X3m)



Carpinus betulus 'Columnaris'
ellipse étroite avec structure fermée
hauteur 7 - 8 m largeur 2 - 4 m



Carpinus betulus 'Frans Fontaine'
hauteur 8 - 10 m largeur 2 - 3 m ;



Alnus glutinosa 'Pyramidalis'
Fastigié, pyramidale étroite
hauteur 10 - 20 m largeur 4,5 - 6 m.



Acer platanoides 'Fairview'
port ovale étroite > hauteur 10 - 15
m largeur 5 - 7 m



Quercus palustris 'Green Pillar'
hauteur adulte plus importante

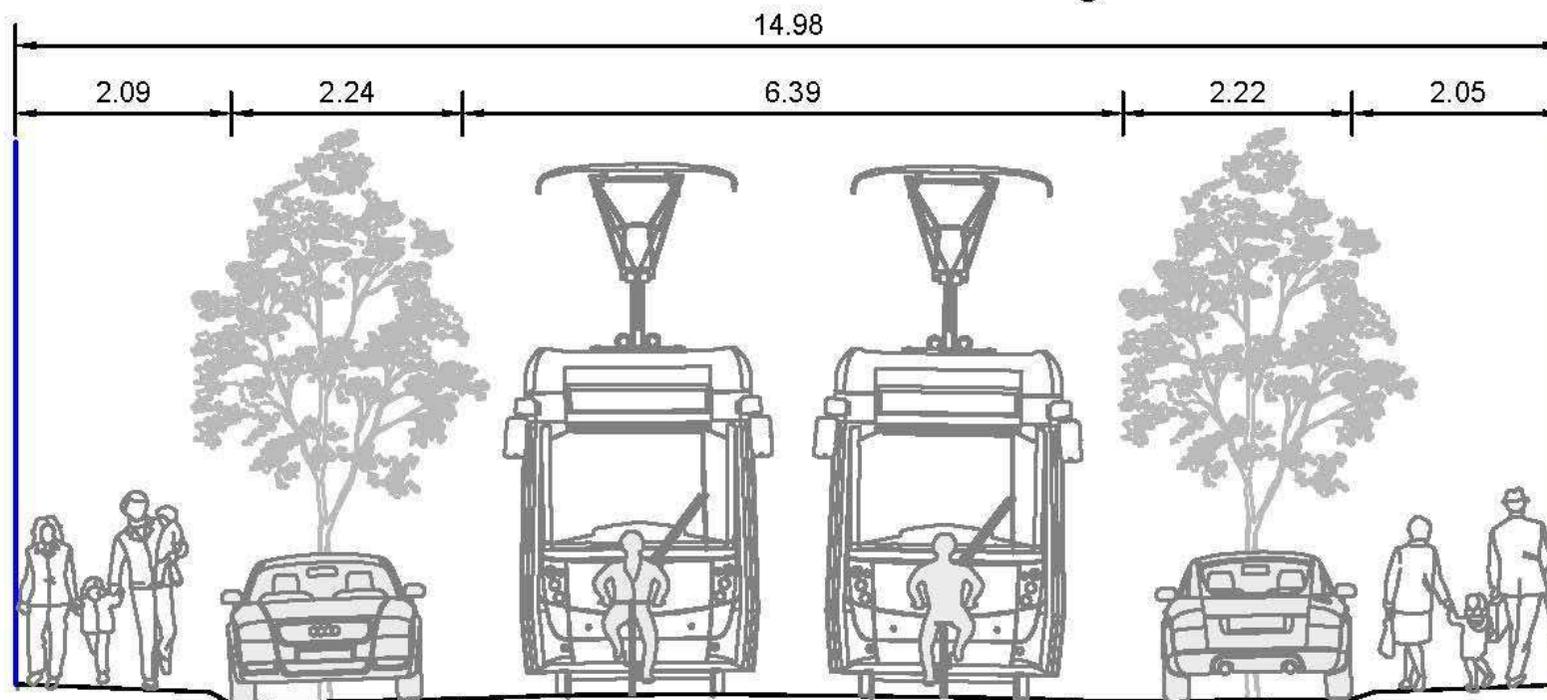


Gleditsia triacanthos 'Street Keeper' h.10-14m l. 4-6m

CHAUSSEE DE NEERSTALLE – SITUATION EXISTANTE

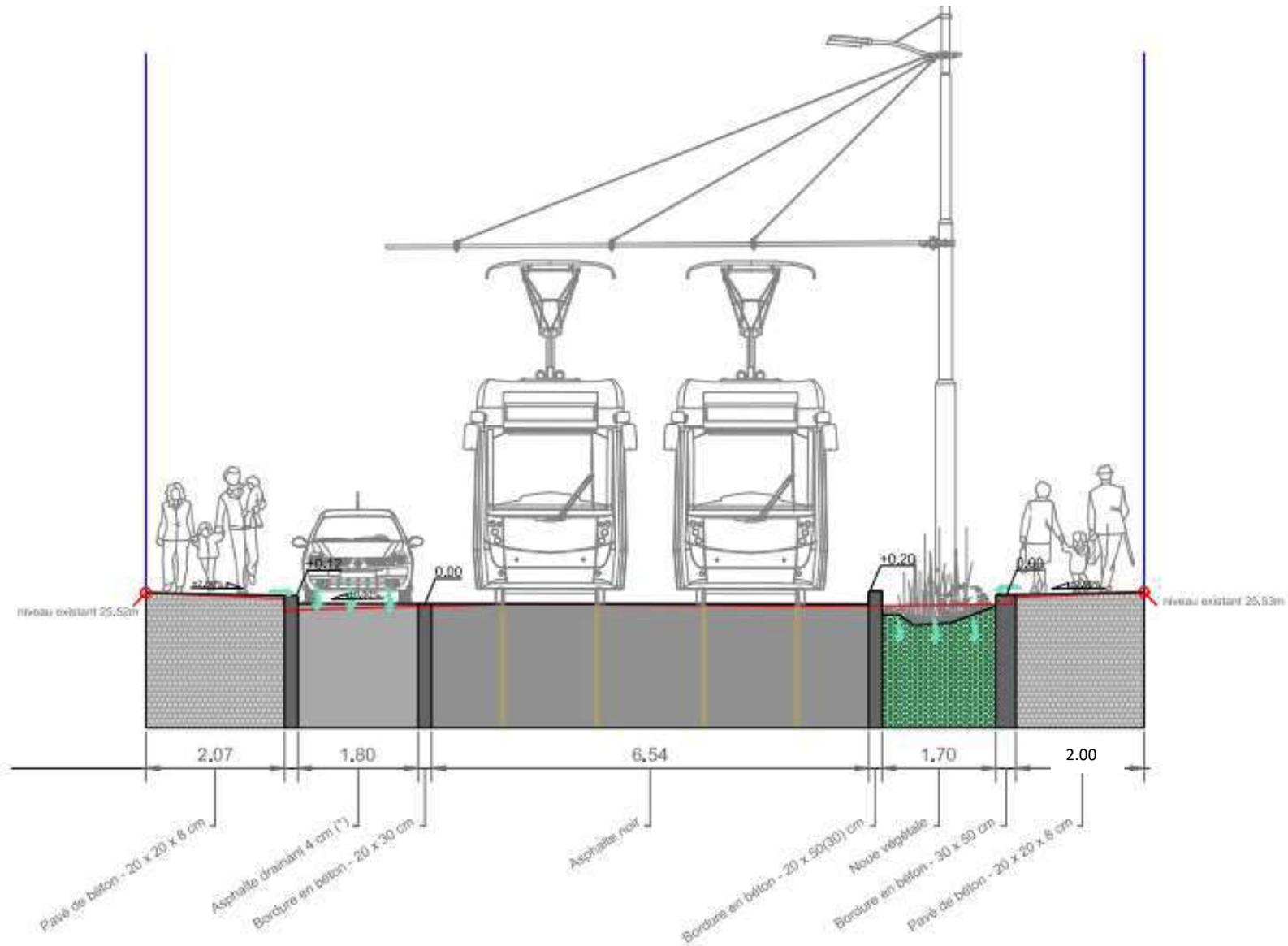
NEERSTALLESTEENWEG – BESTAANDE SITUATIE

Profil existant
Max Waller vers Faubourg



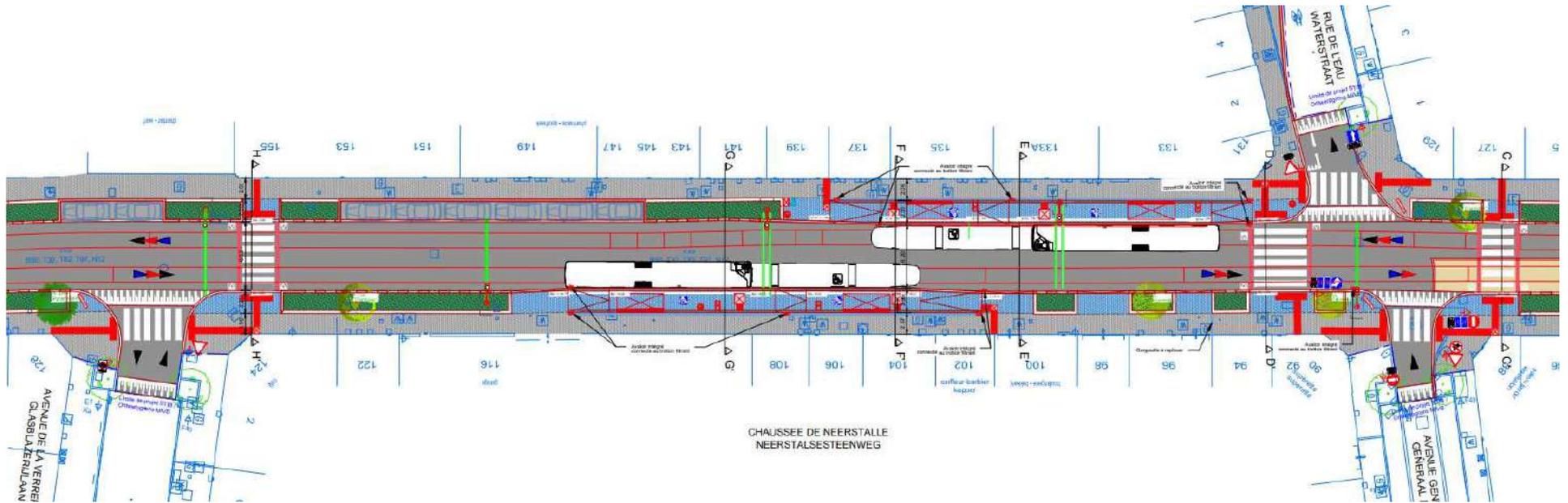
CHAUSSEE DE NEERSTALLE – COUPE DE PRINCIPE

NEERSTALLESTEENWEG –



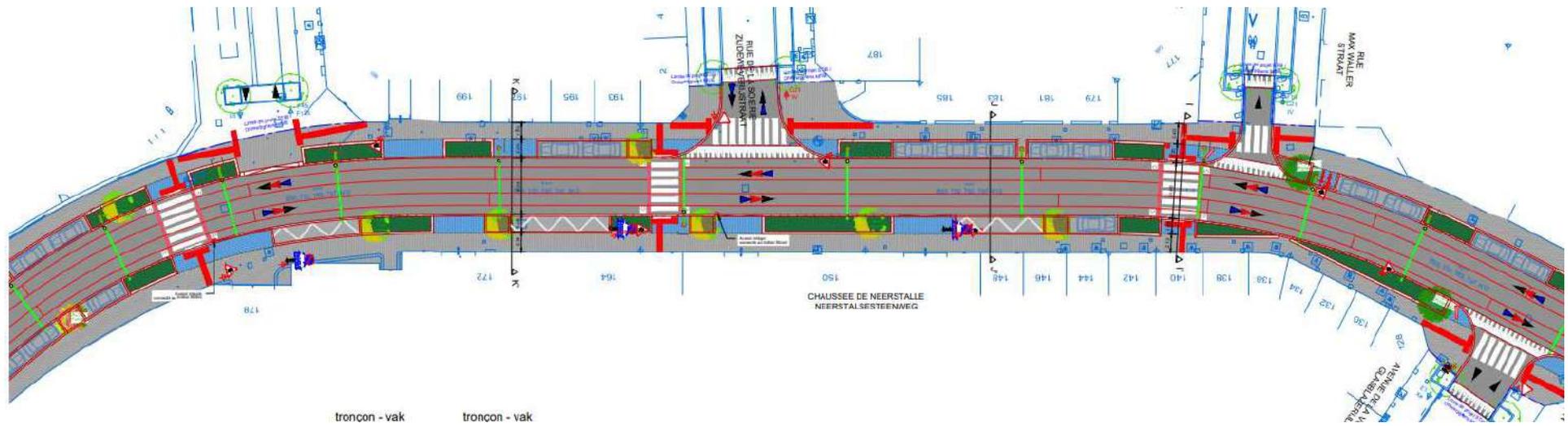
CHAUSSEE DE NEERSTALLE - VUE EN PLAN DUMONCEAU - VERRERIE

NEERSTALLESTEENWEG – PLAN DUMONCEAU - VERRERIE



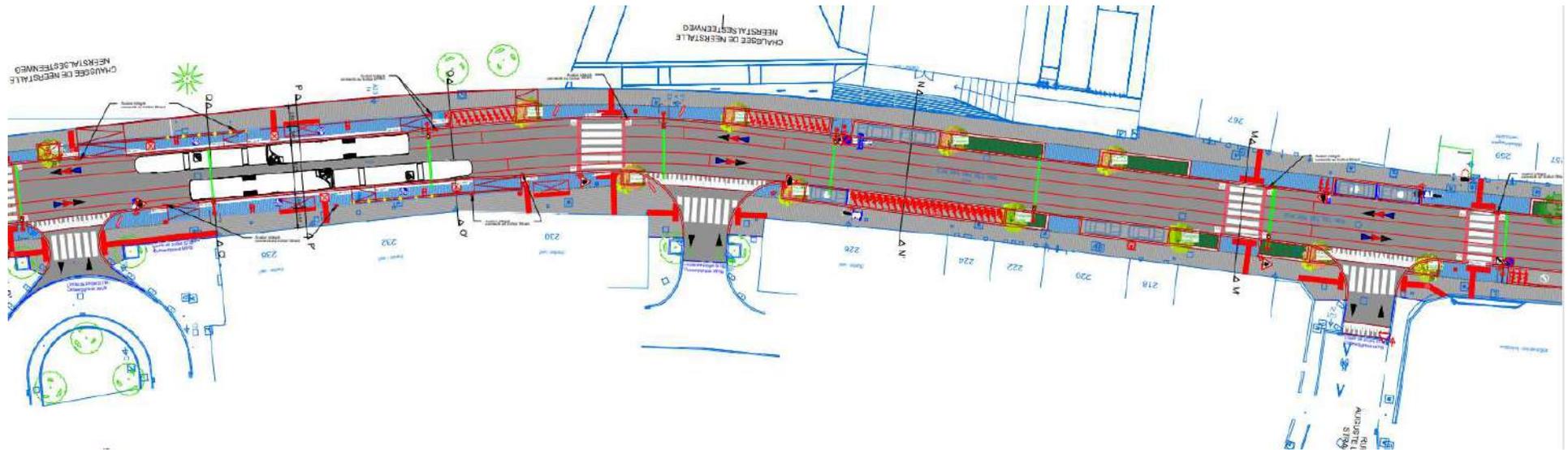
CHAUSSEE DE NEERSTALLE - VUE EN PLAN VERRERIE- KATANGA

NEERSTALLESTEENWEG – PLAN VERRERIE - KATANGA



CHAUSSEE DE NEERSTALLE - VUE EN PLAN LUMIERE- MADELON

NEERSTALLESTEENWEG – PLAN LUMIERE- MADELON



CHAUSSEE DE NEERSTALLE – BILAN STATIONNEMENT

NEERSTALLESTEENWEG – PARKEERRAPPORT

- Evolution du stationnement :

	Privés	Livraisons	PMR	K&R	Vélo
SiTex	186	8	6	0	14
Projet	84	8	6	2	40

- Principe STOP de Good Move

« Les aménagements sont conçus pour mettre en œuvre la spécialisation multimodale des voiries. En cas d'arbitrage, la Région, après concertation avec les communes et tenant compte du contexte local et de l'accessibilité pour les ménages, utilisera l'emprise dédiée dans l'espace public au stationnement de véhicules privés comme la première variable à être réduite pour répondre aux besoins nécessaires à chaque mode, tandis que la continuité, la cohérence et la sécurité des cheminements des piétons, des cyclistes et des transports publics sont privilégiées et de façon plus générale, pour appliquer toutes les prescriptions relatives à la qualité des aménagements » (Titre 3 du volet réglementaire, p. 259).

- Plantation d'arbres (Maillage vert, lutte contre les ilots de chaleur, etc.)
- Gestion des eaux (Lutte contre les inondations, Maillage bleu)
- Mise aux normes PMR des arrêts de transport en commun
- Mise aux normes du RRU et sécurité routière

- Une étude stationnement a été réalisée par BM :

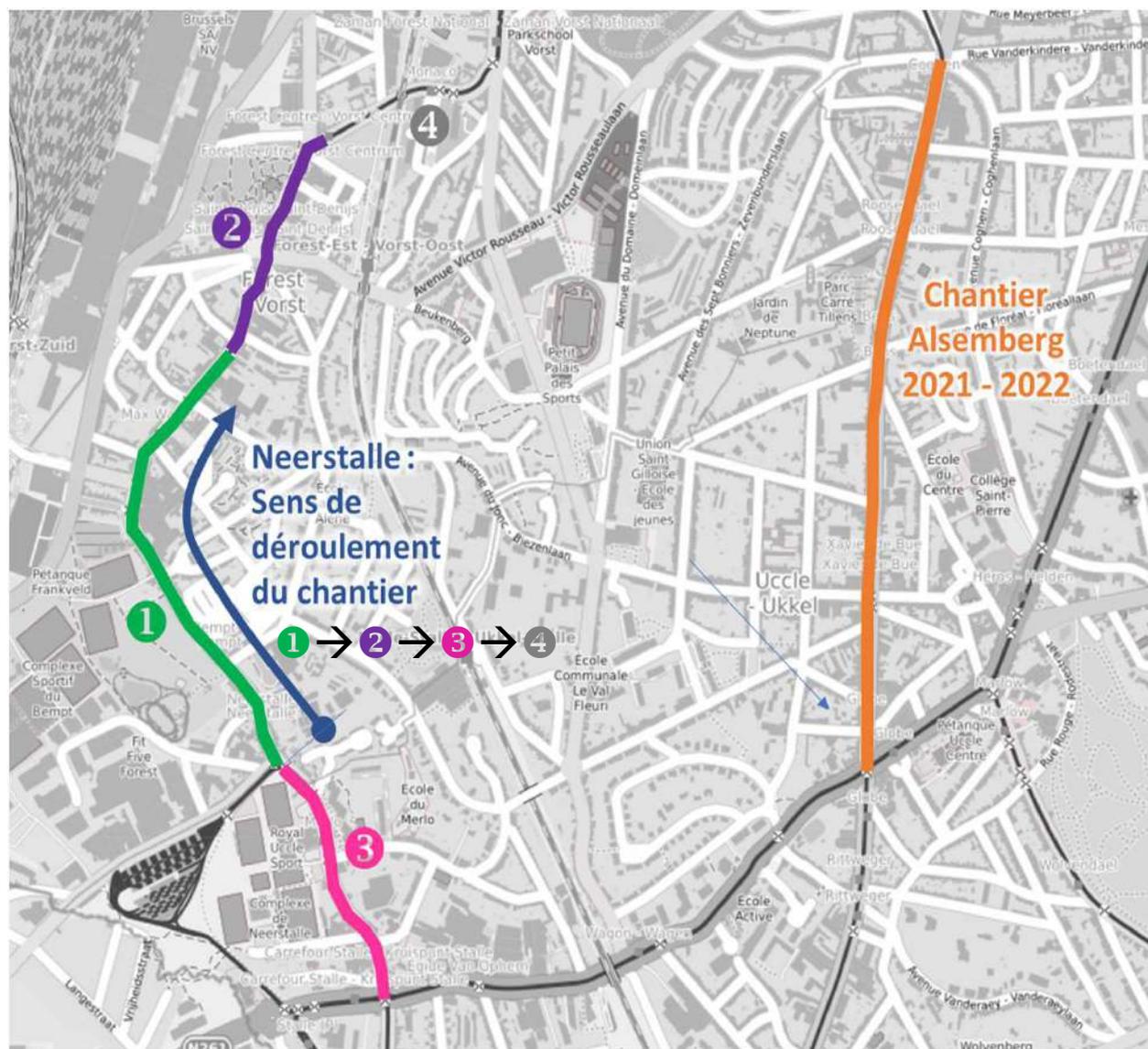
- Le secteur nord de la Ch. de Neerstalle apparait comme étant le plus saturé ;
- La zone centrale n'est actuellement pas à saturation;
- Le parking Stalle, dont la capacité devrait être accrue prochainement, pourrait être une alternative pour le Sud du périmètre ;
- Le parking Audi, qui dispose d'une offre excédentaire, pourrait servir d'alternative pour la zone Nord du périmètre.

PLANNING PREVISIONNEL CHANTIERS

WERVEN VOORUITZICHTEN PLANNING

PLANNING PREVISIONNEL

WERVEN VOORUITZICHTEN PLANNING



Chantiers coordonnés entre les impétrants suivants :

- STIB
- Vivaqua
- Sibelga
- Télénet
- Proximus
- Irisnet

Planning du chantier STIB Voies conditionné par :

- le planning des travaux dans la chaussée d'Alseberg
- Le planning des impétrants coordonnés, en particulier celui de Vivaqua Assainissement

Prévisionnellement, le planning global est calé autour d'un démarrage du chantier Voies en Mai 2022

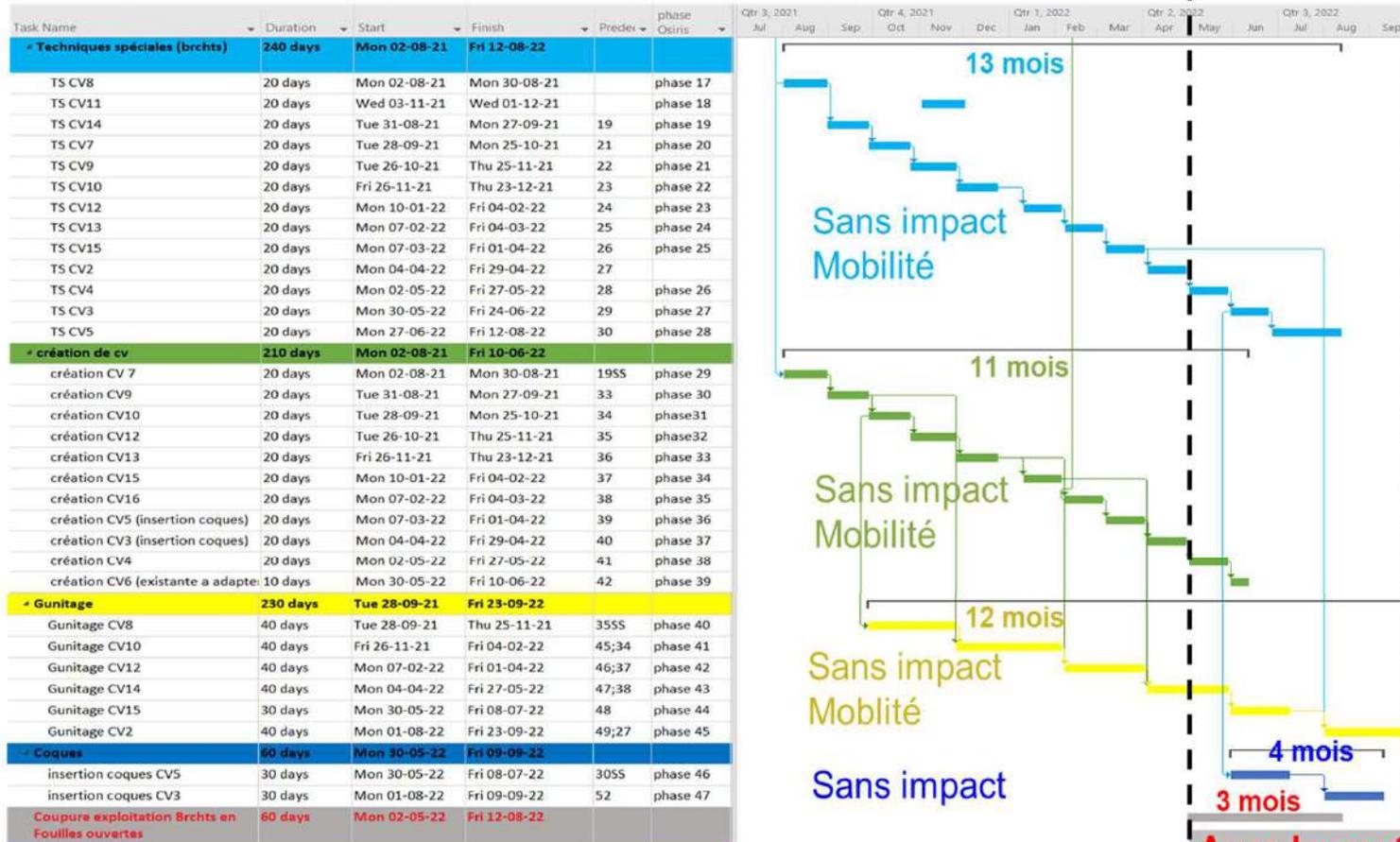
Déploiement du projet à partir de Ruisbroeck vers le Cœur de Forest

Planning Global en cours d'élaboration

Projet Neerstalle uniquement :

Délai : +/-300 JO dont 240 JO sans impact sur la mobilité répartis sur 14 mois à partir de Août 2021

1^{er} mai 2022



Rénovation de +/-500 branchements Tech. Spé

Construction de 11 chambres de visites

Gunitage de +/-1500m d'égout

Pose de +/-350m coques

Avec Impact

PLANNING PREVISIONNEL

STIB VOIES

WERVEN VOORUITZICHTEN PLANNING

MIVB TRAMSPOREN





ESPACE PUBLIC CHAUSSEE DE NEERSTALLE > BRUXELLES



206 Jours Ouvrables, soit un peu plus de 10 mois hors congés de la construction (juillet/ décembre) et hors intempéries

(Hypothèses : maintien de la circulation dans un sens et sans exploitation tram)

Démarrage au plus tôt en Août 2022

PROCEDURE PERMIS D'URBANISME

PROCEDURES VAN STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNINGEN

PROCEDURE PERMIS D'URBANISME

PROCEDURES VAN STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNINGEN

1. Le dépôt du dossier / Indiening van het dossier

2. Vérification du caractère complet du dossier / Nazicht van de volledigheid van het dossier :

L'autorité délivrante a transmis à la Commune en date du 28/06/2021 l'attestation de dossier complet.

/ Op 28 juni 2021 heeft de vergunningverlenende instantie de gemeente het attest van volledigheid van het dossier toegekend.

3. Instruction de la demande / Analyse van de aanvraag.

Conformément au Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire (CoBAT), la demande doit être accompagnée d'un rapport d'incidences et des mesures particulières de publicité doivent être organisées. La demande est également soumise à l'avis de diverses administrations

De procedure voor het verkrijgen van de stedenbouwkundige vergunning voor het ABÿ-dossier wordt voortgezet en in overeenstemming met het Brussels Wetboek voor Ruimtelijke Ordening (BWRO), moet de aanvraag vergezeld gaan van een incidentieverslag en moeten er speciale bekendmakingsregels worden nageleefd. De aanvraag is ook onderworpen aan het advies van verschillende administraties.

4. Octroi ou refus du permis / Toekenning of weigering van de vergunning

A l'issue de la séance publique, la commission délibère à huis clos et remet un avis motivé sur le projet. Le fonctionnaire délégué peut délivrer le permis (avec ou sans conditions) ou le refuser.

Aan het einde van de openbare zitting beraadslaagt de commissie achter gesloten deuren en brengt zij een met redenen omkleed advies uit over het project. De gemachtigde ambtenaar kan de vergunning (al dan niet onder voorwaarden) toekennen of weigeren.

PROCEDURE PERMIS D'URBANISME

PROCEDURES VAN STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNINGEN

- * SEANCE D'INFORMATION PUBLIQUE EN LIGNE - 28 JUIIN 2021**
ONLINE INFORMATIE SESSIE – 28 JUNI 2021

- * CONSULTATION DOCUMENTS PU SUR LE SITE INTERNET DE LA COMMUNE**
<http://www.forest.irisnet.be/fr/services-communaux/revitalisation-des-quartiers/cqdabbaye>
RAADPLEGING VAN B-DOCUMENTEN OP DE GEMEENTELIJKE WEBSITE

- * PERMANENCES JUILLET-AOUT SUR LA PLACE ST-DENIS**
PERMANENTIES JULY-AUGUSTUS - SINTDENIJSPLEIN

- * SEANCE D'INFORMATION PUBLIQUE EN PRESENTIEL EN SEPTEMBRE 2021**
date et lieu a confirmer – consulter la page Agenda du site web de la commune
IN PRESENTIEL INFORMATIE SESSIE - SEPTEMBER
datum en plaats te specificeren - raadpleeg de Agenda-pagina van de website van de gemeente

- * ENQUETE PUBLIQUE 30 JOURS – EN SEPTEMBRE (dates exactes à préciser)**
OPENBAAR ONDERZOEK 30 DAGEN – IN SEPTEMBER (exacte datum te specificeren)

- * PLUS D'INFO / MEER INFOS : cqdabbaye@forest.brussels**

PROCEDURE PERMIS D'URBANISME

PROCEDURES VAN STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNINGEN

L'enquête publique est organisée par le service de l'Urbanisme de Forest. Elle sert à vous informer sur les futurs travaux prévus pour le projet EPCF. Elle durera 30 jours et sera signalée par des affiches rouges placées dans le quartier. Durant ces 30 jours il vous sera possible de **consulter** le dossier online sur le site openpermits.brussels et en version papier au service de l'urbanisme lors d'un rendez-vous pris par téléphone au n°02/348.17.21

Si vous souhaitez **des explications techniques** concernant les différents actes et travaux envisagés, le service de l'urbanisme et l'équipe CQDAb sont là pour y répondre lors d'un rendez-vous pris par téléphone au n°02/348.17.21

Si vous avez des remarques (réclamations/observations) et /ou vous souhaitez être entendu lors de la commission de concertation, vous pourrez les formuler durant la période de l'enquête publique :

Soit par courrier postal à l'attention du Secrétariat de la Commission de concertation, chaussée de Bruxelles 112- 1190 Bruxelles

Soit par mail à l'adresse commissiondeconcertation@forest.brussels

Ou sur rendez-vous pris par téléphone au n°02/348.17.21

La Commission de Concertation se déroule au terme de l'enquête publique. C'est une réunion publique où la Commune de Forest et le Bureau d'étude viendront présenter le projet. Les personnes qui en ont fait la demande pourront également y être entendues.

Cette commission se compose de 6 membres, dont un membre de la direction de l'urbanisme, un membre de la direction du patrimoine culturel, un membre de Bruxelles Environnement et 3 membres de la Commune.

PROCEDURE PERMIS D'URBANISME

PROCEDURES VAN STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNINGEN

Het openbaar onderzoek wordt georganiseerd door de dienst Stedenbouw van Vorst. Het dient om u te informeren over de toekomstige werken die gepland zijn voor de abdij van Vorst. Deze gaat door gedurende 30 dagen en wordt aangegeven door middel van rode affiches die in de omgeving van de abdij worden opgehangen. Tijdens deze 30 dagen kan u het dossier online **raadplegen** op de website openpermits.brussels en in papieren versie bij de dienst Stedenbouw op afspraak bij de dienst Stedenbouw (tel. 02 348 17 21).

Voor **technische uitleg** over de verschillende handelingen en geplande werken, staan de dienst Stedenbouw en het ABÿ-team klaar om antwoorden te geven tijdens een afspraak die telefonisch gepland kan worden via 02 348 17 21.

Indien u opmerkingen hebt (klachten/observaties) en/of wenst te worden gehoord door de overlegcommissie, kan u dat uiterlijk op 29 september 2020 kenbaar maken:

hetzij per post ter attentie van het secretariaat van de overlegcommissie: Brusselsesteenweg 112 – 1190 Brussel

hetzij per mail naar commissiondeconcertation@forest.brussels

of tijdens een telefonisch aangevraagde afspraak, via 02 348 17 21.

De Overlegcommissie vergadert aan het einde van het openbaar onderzoek. Het is een openbare vergadering waar de gemeente Vorst en het studie bureau het project komen presenteren. Wie erom gevraagd heeft, zal er ook gehoord kunnen worden.

Deze commissie bestaat uit 6 leden, waaronder een lid van de dienst Stedenbouw, een lid van de dienst Cultureel Erfgoed, een lid van Leefmilieu Brussel en 3 leden van de gemeente.

MERCI POUR VOTRE ATTENTION

DANK VOOR UW AANDACHT

